

神奇种子店

文/图:[日]宫西达也

— 翻 译: 林真美 —



神奇 种子店

文 / 图：[日]宫西达也
翻 译：林真美

有一天，小猪咚咚咚、咚咚咚地走在原野上，
突然，它发现
“狗獾叔叔， ？”

 北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.

宫西达也

1956 年生于日本静冈县,毕业于日本大学艺术学部美术学科,其作品主要有《你看起来好像很好吃》《我爱你》《喵呜》《吱——吱——》《今天运气怎么这么好》《好饿的小蛇》《你真好》《走啊走》《神奇糖果店》(第 13 届日本绘本奖读者奖),等等。



图书在版编目(CIP)数据

神奇种子店 / (日) 宫西达也文图; 林真美译. --

北京: 北京联合出版公司, 2018.4

ISBN 978-7-5596-1592-3

I. ①神… II. ①宫… ②林… III. ①儿童故事—图画故事—日本—现代 IV. ①I313.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第009652号

著作权合同登记 图字: 01-2018-0387号

FUSHIGI NA TANEYASAN

Copyright © 2013 by TATSUYA MIYANISHI

First Published in Japan in 2013 by MEITO Co., Ltd.

Simplified Chinese Translation copyright arranged with MEITO Co., Ltd.
Through Future View Technology Ltd.

The Chinese translation © 2018 Beijing Cheerful Century Co., Ltd.
All Rights Reserved.

神奇种子店

(启发精选国际大师名作绘本)

文/图: [日] 宫西达也 翻译: 林真美

选题策划: 北京启发世纪图书有限责任公司
台湾麦克股份有限公司

责任编辑: 熊 娟

特约编辑: 周 迅

特约美编: 刘邵玲

北京联合出版公司出版

(北京市西城区德外大街 83 号楼 9 层 100088)

北京盛通印刷股份有限公司印刷 新华书店经销

字数 25 千字 889 毫米 × 1194 毫米 1/16 印张 2.5

2018 年 4 月第 1 版 2018 年 4 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5596-1592-3

定价: 39.80 元

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容。版权所有, 侵权必究!
本书若有印装质量问题, 请与印刷厂联系调换。电话: 010-52249888 转 816

神奇 种子店

文 / 图：[日]宫西达也
翻 译：林真美

有一天，小猪咚咚咚、咚咚咚地走在原野上，
突然，它发现
“狗獾叔叔， ？”

 北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.

“这里的种子，可神奇了。”

小猪，你将这又白又冰凉的种子埋进土里，看看会怎样？”

“哇，这种子真的是又白又冰凉。”

小猪一边说，一边将种子埋进土里。

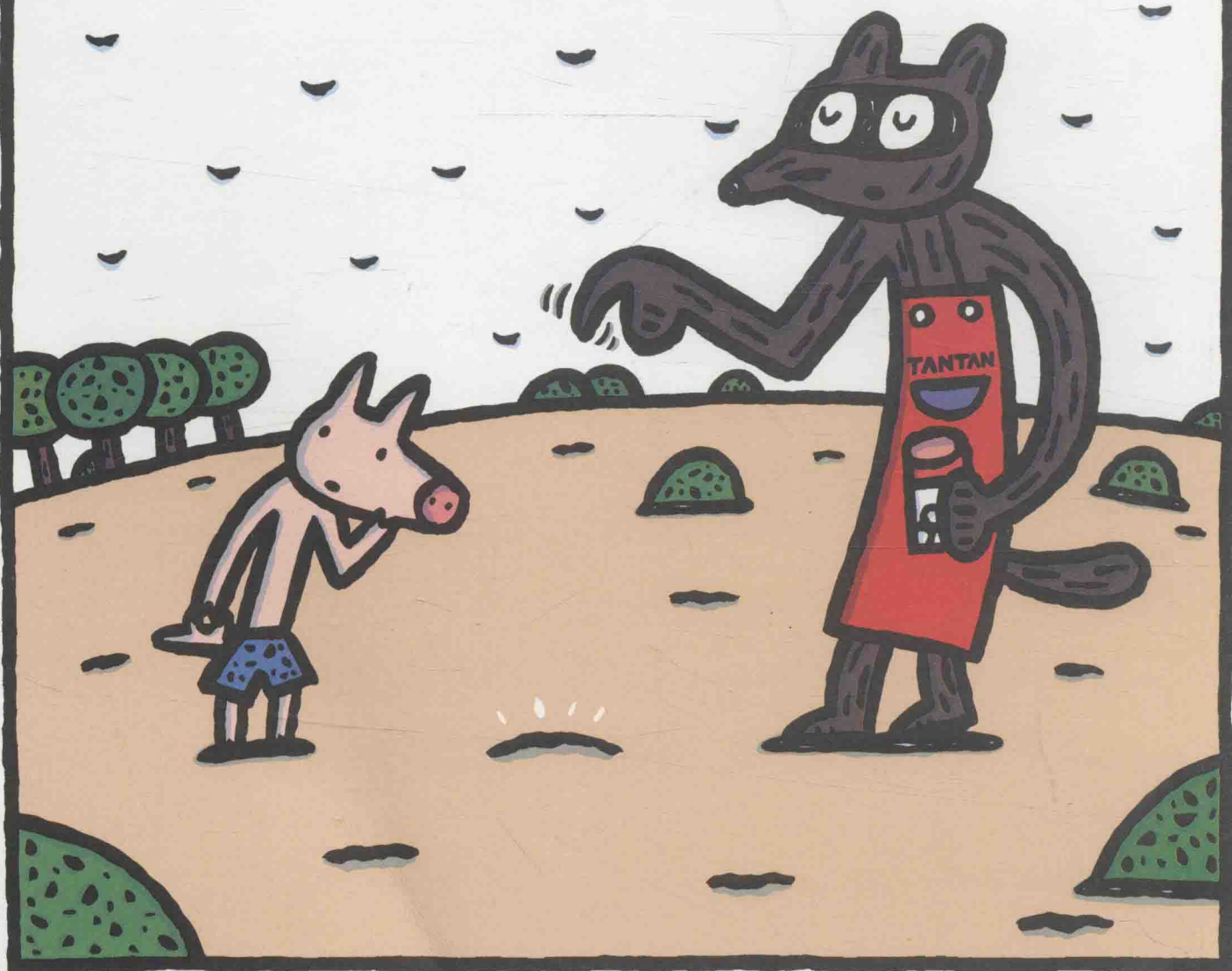
于是，狗獾叔叔——



种子店

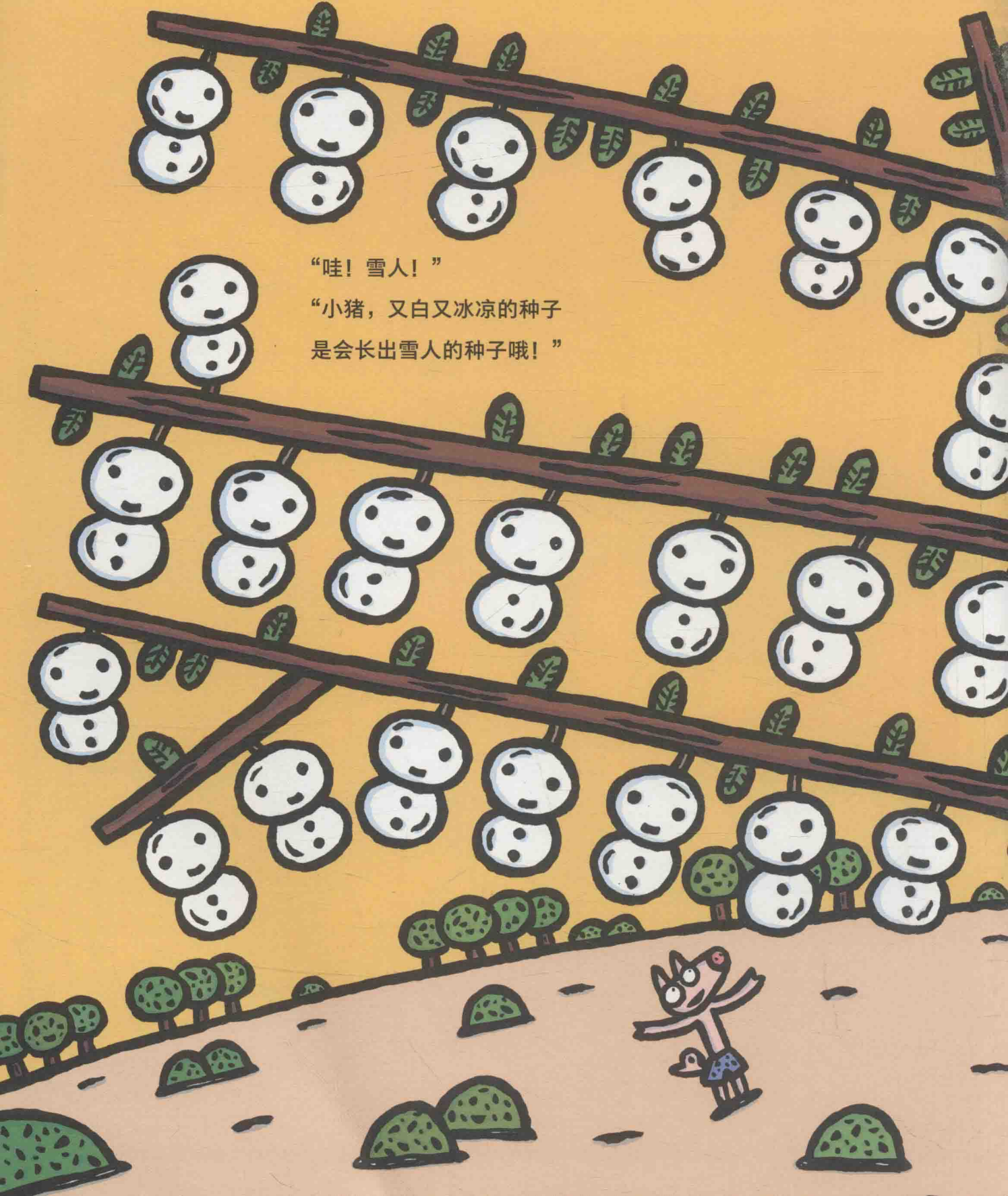


“中兹，中兹，棵歪颠吃乌来，
中兹，中兹，棵歪颠吃乌来中兹……”
念完怪里怪气的咒语之后——



一棵树扭啊扭、扭啊扭地
长出来了——





“哇！雪人！”

“小猪，又白又冰凉的种子
是会长出雪人的种子哦！”

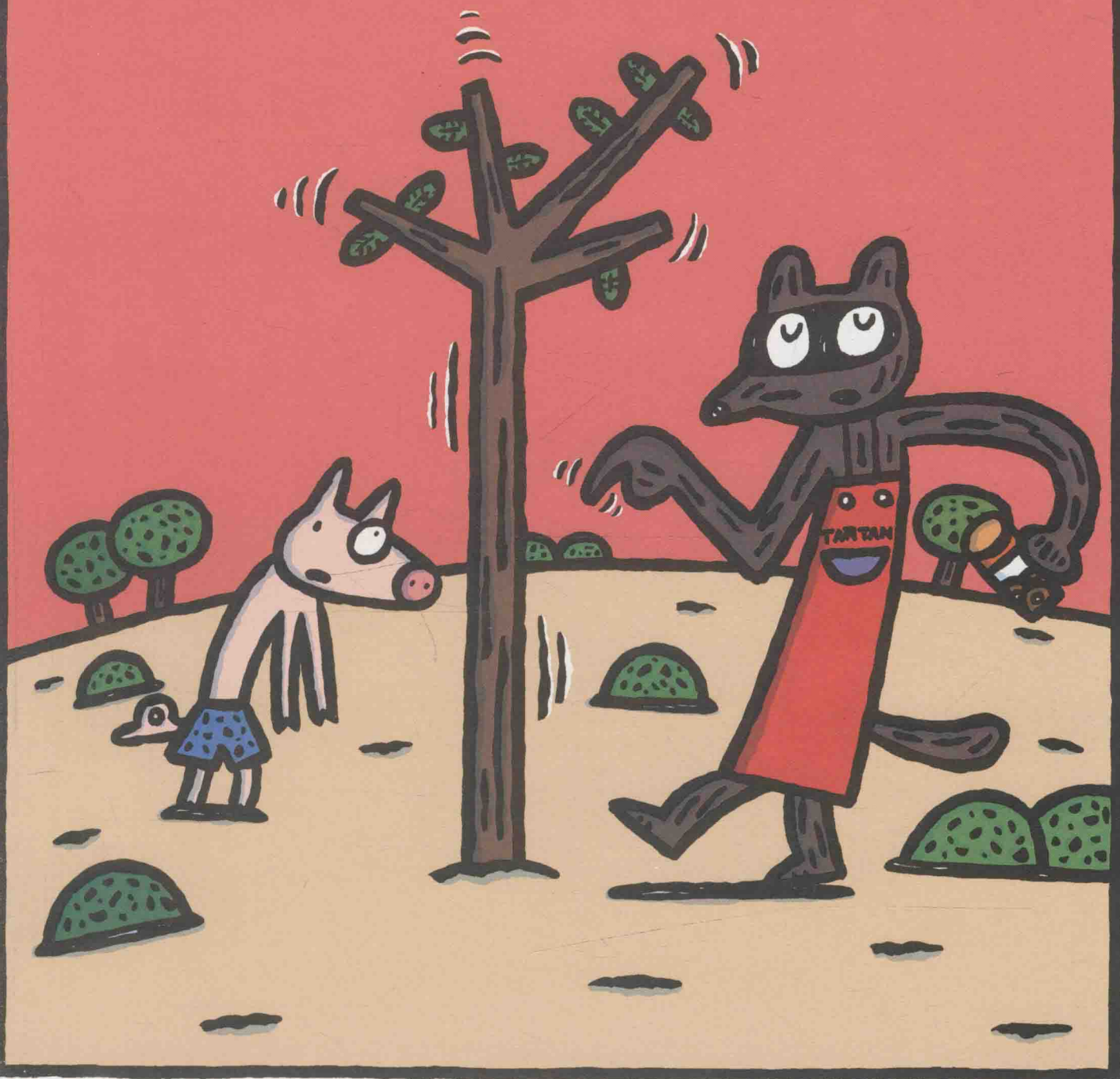


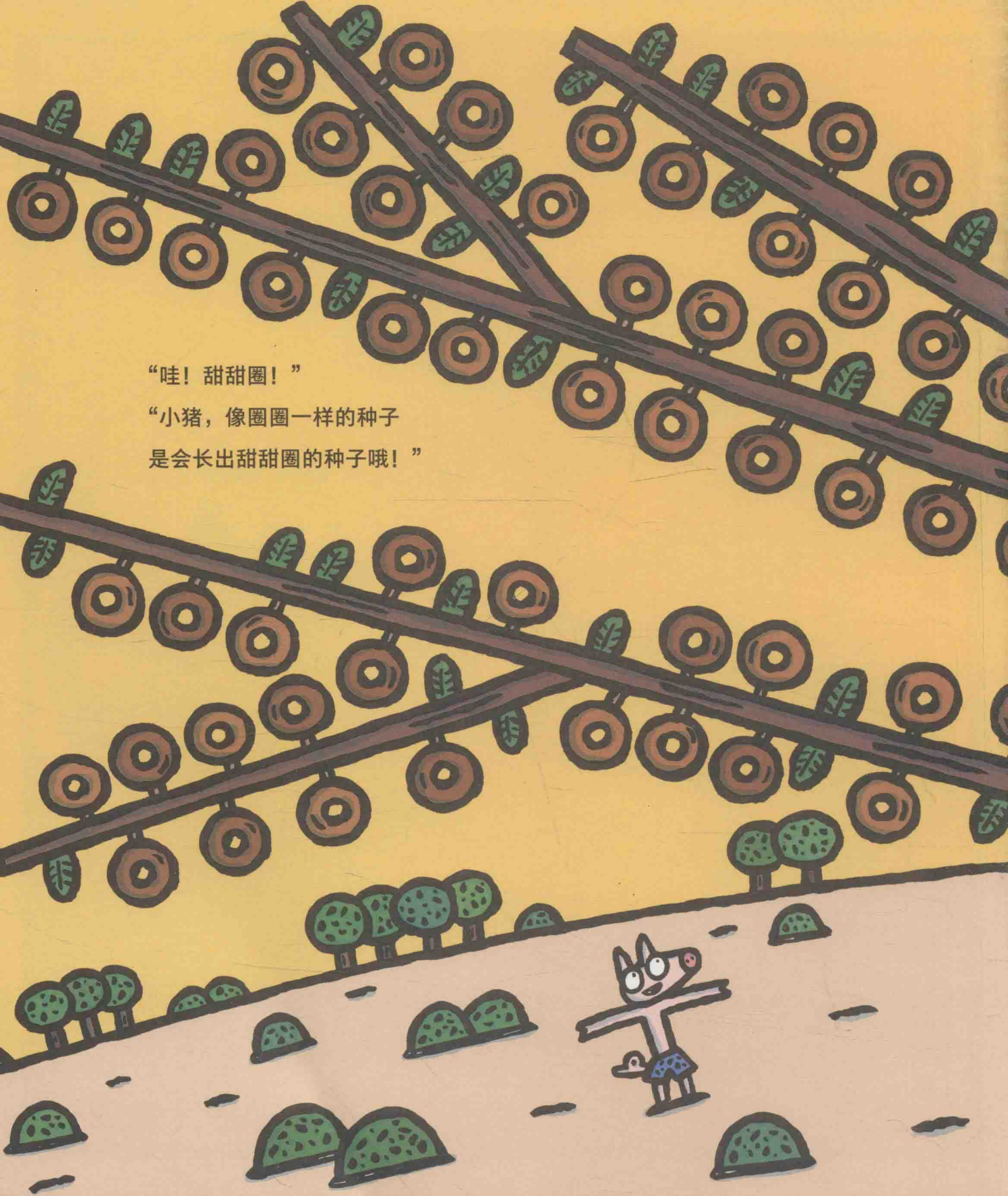
“好啦，小猪，接下来这个
像圈圈一样的种子也很神奇哦！”

狗獾叔叔一说完，就将种子埋进土里。
并且，开始念着——



“中兹，中兹，棵歪颠吃乌来，
中兹，中兹，棵歪颠吃乌来中兹……”
狗獾叔叔念完怪里怪气的咒语之后，
一棵树扭啊扭、扭啊扭地长出来了——



A whimsical illustration of a garden. A trellis structure made of dark brown branches is covered with many circular, brown fruits with a lighter center, resembling donuts or sweet circles. Small green leaves are interspersed among the fruits. In the foreground, a small, pink, pig-like character with large eyes and a small snout stands on a sandy ground. The character has its arms outstretched and is looking up at the trellis. The ground is scattered with several green, semi-circular patches that look like small plants or moss. The background is a solid light yellow color.

“哇！甜甜圈！”

“小猪，像圈圈一样的种子
是会长出甜甜圈的种子哦！”



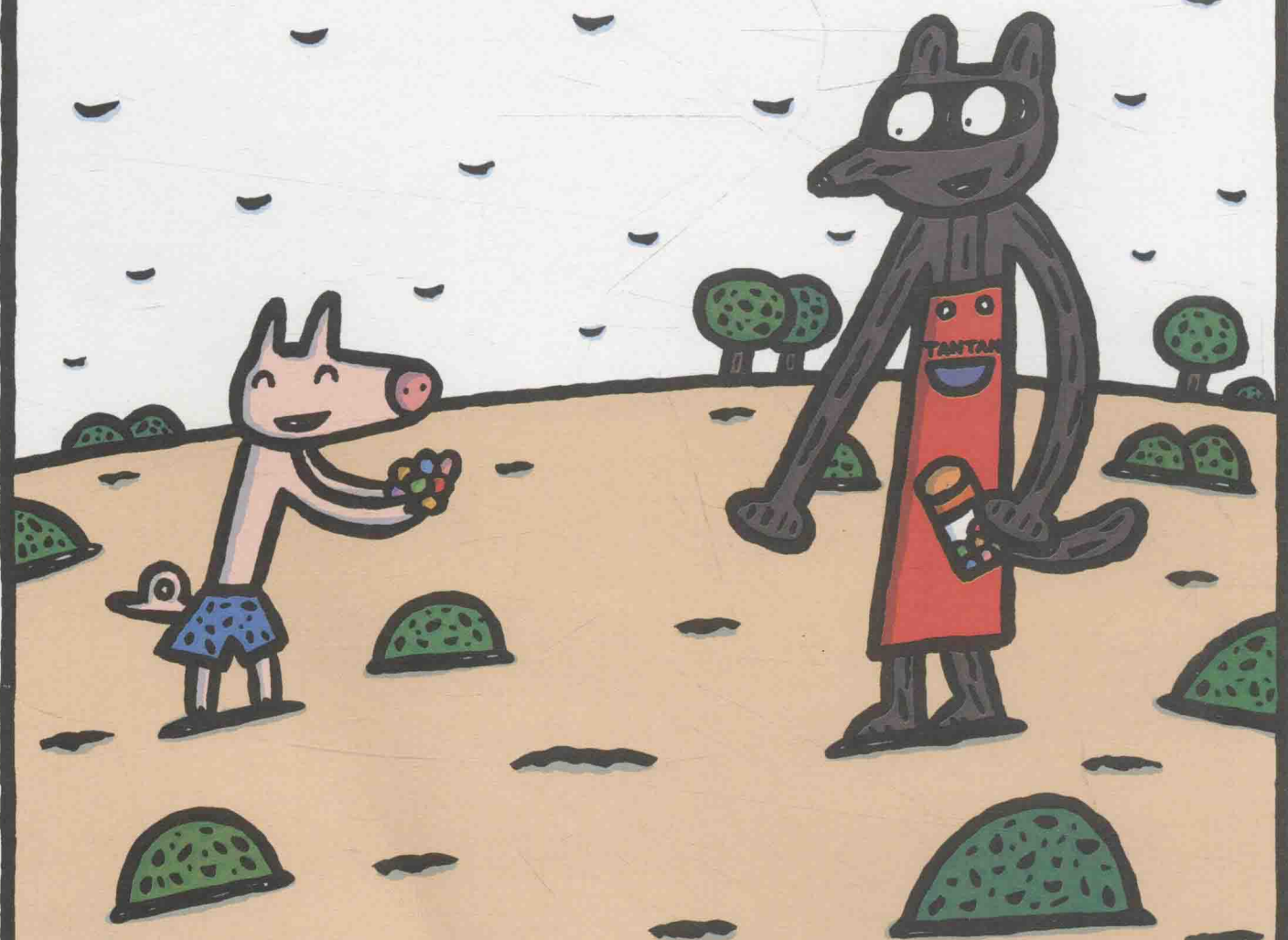
“接下来的神奇种子

是有很多颜色的轻飘飘种子哦！

小猪，你种种看。”

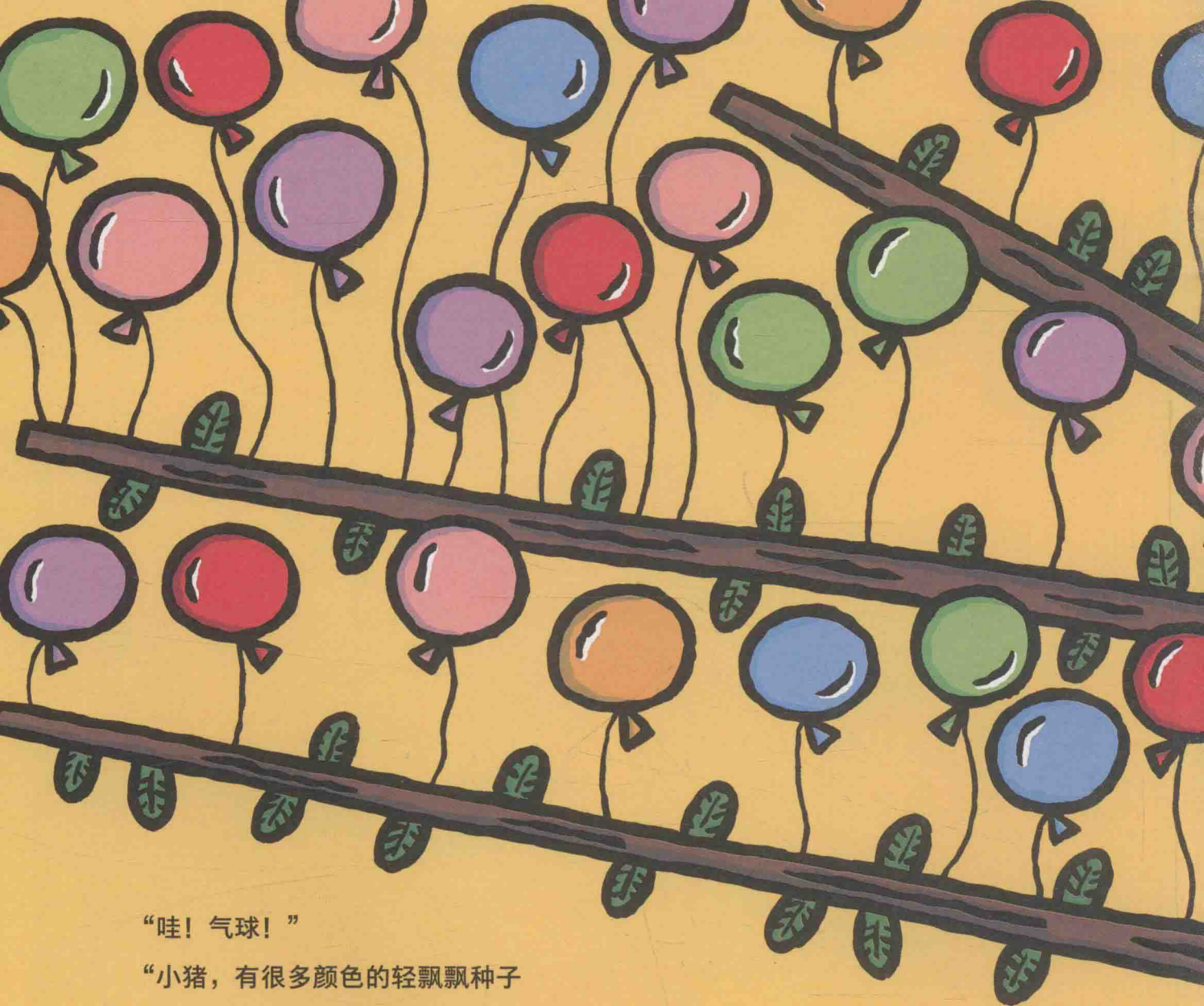
小猪开心地将种子埋进土里，

狗獾叔叔又开始念起咒语来了——



“中兹，中兹，棵歪颠吃乌来，
中兹，中兹，棵歪颠吃乌来中兹……”
念完怪里怪气的咒语之后，
一棵树扭啊扭、扭啊扭地长出来了——





“哇！气球！”

“小猪，有很多颜色的轻飘飘种子
是会长出气球的种子哦！”

